UDALEKO OSOKO BILKURAREN OHIKO BILERA

2017ko maiatzaren 19a

Lesakako Herriko Etxeko Bilera Aretoan, bi mila eta hamazazpigarren urteko maiatzaren hemeretzian, ortziralea, ilunabarreko zortzietan, udaleko Osoko Bilkura bildu da, ohiko bileran eta lehenengo deialdian, Jose Luis Echegaray Andueza alkate jaunaren lehendakaritzapean eta honako zinegotzi hauek etorri direla: Iban de Prado Etxepeteleku, Pedro Apezteguía Alzugaray, Maria Victoria Gortari Aldave, Esteban Irazoqui Irazoqui, Jose Maria Portu Ochoteco, Maider Arrieta Tapia, Oier Iantzi Ordoki, Lorea Flores Compains eta Severiano Txoperena Matxikote jaun-andreak.

Ez da agertu Mattin Etxabide Gartzia zinegotzi jauna eta ez etorri izana justifikatu du.

Idazkari lanetan, Andoni Esparza Leibar jauna ari da, udaleko idazkaria.

2015eko ekainaren 19ko Osoko Bilkuran erabakitakoarekin bat, bilkura guziaren soinu-grabaketa eginen da, geroago Udalaren web orrian zintzilikatzeko. Akten idazkerari dagokionez, kontuan hartu da 2016ko maiatzaren 20an eginiko bilkurako 1. puntuan adierazitakoa.

Alkate jaunaren aginduz, bilkura hasi da eta, deialdiari jarraituz, honako gai hauei buruz

SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DEL AYUNTAMIENTO

19 de mayo de 2017

En el Ayuntamiento de la Villa de Lesaka, siendo las veinte horas del viernes 19 de mayo del año dos mil diecisiete, se reúne, en sesión ordinaria y a primera convocatoria, el Pleno municipal, presidido por el señor alcalde don José Luis Echegaray Andueza y con la asistencia de los siguientes concejales: don Iban de Prado Etxepeteleku, don Pedro Apezteguía Alzugaray, doña María Victoria Gortari Aldave, don Esteban Irazoqui Irazoqui, don José María Portu Ochoteco, doña Maider Arrieta Tapia, don Oier Iantzi Ordoki, doña Lorea Flores Compains y don Severiano Txoperena Matxikote.

No acude, habiendo excusado su inasistencia, el concejal don Mattin Etxabide Gartzia.

Actúa como secretario, el de la Corporación, don Andoni Esparza Leibar.

En cumplimiento de lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento con fecha 19 de junio de 2015, se realizará una grabación de sonido de la totalidad de la sesión, con el fin de colgarla posteriormente en la página web municipal. En cuanto a la redacción de las actas, es tenido en cuenta lo indicado en el punto 1 de la celebrada el 20 de mayo de 2016.

Por disposición del señor alcalde se da comienzo a la sesión en la que, conforme a la

aritu dira:

convocatoria, son tratados los siguientes asuntos:

1 – AZKEN BILKURARI DAGOKION AKTAREN ONESPENA

Osoko Bilkurak, aho batez, azken bi bilkurako akta onartu du, 2017ko apirilaren 21ekoa.

1 – APROBACIÓN DEL ACTA CORRESPONDIENTE A LA ÚLTIMA SESIÓN

El Pleno aprueba por unanimidad el acta de la última sesión, celebrada el día 21 de abril de 2017.

2 – ITXASO VILLANUEVA CEBERIOK SUSTATURIKO XEHETASUN AZTERLANA – BEHIN BETIKO ONESPENA

Alkatetzaren 69/2017 zenbakiko ebazpenak, 2017ko martxoaren 2koak, hasierako onespena eman zion Itxaso Villanueva Ceberio andreak sustaturiko xehetasun azterlanari .

Lurraldearen Antolamendu eta Hirigintzari buruzko abenduaren 20ko 35/2002 Foru Legearen 76. artikuluari jarraikiz, espedientea jendaurrean ikusgai egon da 20 egunez, aldameneko jabeei eginiko jakinarazpenen bitartez eta honako leku hauetan argitaraturiko ediktuen bitartez: martxoaren 21eko *Diario de Navarra* eta *Diario de Noticias* egunkarietan, eta 61. Nafarroako Aldizkari Ofizialean, martxoaren 28koan, eta ezarritako epean ez da inolako alegaziorik aurkeztu.

Espedientean udaleko idazkariak 2017ko maiatzaren 2an emaniko txostena ere ageri da.

Hori ikusita, Osoko Bilkurak, kideen aho bateko botoarekin, honako hau erabaki d:

1 – Behin betiko onespena ematea Itxaso

2 – APROBACIÓN DEFINITIVA DEL ESTUDIO DE DETALLE PROMOVIDO POR ITXASO VILLANUEVA CEBERIO

Por Resolución de la Alcaldía nº 69/2017, de 2 de marzo de 2017, fue aprobado inicialmente el Estudio de Detalle promovido por doña Itxaso Villanueva Ceberio.

Conforme a lo dispuesto por el artículo 76 de la Ley Foral 35/2002, de 20 de diciembre, de Ordenación del Territorio y Urbanismo, el expediente ha sido sometido a información pública, durante el periodo de 20 días, mediante notificaciones efectuadas a los propietarios colindantes y edictos publicados en el Diario de Navarra y Diario de Noticias el día 21 de marzo y en el Boletín Oficial de Navarra nº 61, de 28 de marzo, sin que durante ese periodo se haya presentado alegación alguna.

Consta asimismo en el expediente el informe emitido por el secretario del Ayuntamiento con fecha 2 de mayo de 2017

A la vista de ello el Pleno, con el voto unánime de sus integrantes, acuerda:

1º) Aprobar definitivamente el Estudio de

Villanueva Ceberio andreak sustaturiko xehetasun azterlanari. Agiria Gabriel Laborra Erdozain arkitektoak prestatu du (268 zenbakiko sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean, 2017/01/25ekoa). Alkaiaga Kale Nagusiko 14 zenbakiko partzela bati dagokio (katastroko 1. poligonoko 25. lurzatia). Sustatzaileak partzelaren lerrokadurak aldatu nahi ditu, segregazio bat egin ahal izateko.

2 – Erabaki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

3 – 35/2002 F.L.-aren 76 eta 74 artikuluek xedatzen dutenarekin bat (azken hori hirigintzaren eta etxebizitzaren arloko premiazko neurriei buruzko ekainaren 5eko 6/2009 Foru Legeak idatzita duen bezala), Nafarroako Gobernuko Lurraldearen Antolamendu eta Hirigintza Zerbitzuari igortzea, gehienez hamar eguneko epean, behin betiko onetsi den Xehetasun Azterlanaren ale bat, emaniko txostenen kopiarekin batean.

4 – Erabaki honen berri ematea sustatzaileari.

3 – HIRI-JARDUKETAKO PLAN BEREZIA (ELTZETA KALEA 11) – HASIERAKO ONESPENA

Eltzeta kaleko 11.ean dagoen eraikina bortz etxebizitzaz eta merkataritza-lokal batez osatua dago. Jabekideek igogailua jarri nahi dute (Licobrme/2017/26 espedientea). Eraikinaren barrenean ezin denez jarri, beharrezkoa da bide publikoko 7,50 m² okupatzea, gaur egun aparkaleku

Detalle promovido por doña Itxaso Villanueva Ceberio. El documento has sido redactado por el arquitecto Gabriel Laborra Erdozain (entrada nº 268, de 25/01/2017 en el Registro General del Ayuntamiento). Corresponde a una parcela situada en Alkaiaga Kale Nagusia 14 (parcela 25 del polígono 1 del catastro). La promotora desea modificar las alineaciones de la parcela, a fin de que pueda realizarse una segregación.

2º) Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra.

3º) De acuerdo a lo establecido por los artículos 76 y 74 de la L.F. 35/2002 (este último en su redacción dada por la Ley Foral 6/2009, de 5 de junio, de medidas urgentes en materia de urbanismo y vivienda), enviar al Servicio de Ordenación del Territorio y Urbanismo del Gobierno de Navarra, en el plazo máximo de diez días, un ejemplar del Estudio de Detalle aprobado definitivamente, junto con copia de los informes emitidos.

4º) Que se notifique el presente acuerdo a la promotora.

3 – APROBACIÓN INICIAL DEL PLAN ESPECIAL DE ACTUACIÓN URBANA (ELTZETA KALEA 11)

El edificio situado en el nº 11 de la calle Eltzeta, comprende cinco viviendas y un local comercial. Sus copropietarios promueven la instalación de un ascensor (expediente Licobrme/2017/26). No siendo posible hacerlo en el interior del inmueble, resulta precisa la ocupación

gisa erabiltzen dena. Horretarako Udalak eman beharko luke aipatu azaleraren jabetza.

2017ko martxoaren 29an (977 zenbakiko sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean), sustatzaileek honako dokumentazio hau ekarri zuten, Cesar Irijalba Asurmendi arkitekto tekniko jaunak prestatu duena:

- Hiri-Jarduketako Plan Berezia. Hartzen du barne bideragarritasun gaineko eta jasangarritasun ekonomikoari buruzko atal bat.

- Herritarren parte-hartzeari buruzko plana.

Nasuvinsak, udalari hirigintza arloan aholkua ematen dion enpresak, aldeko txostena eman zuen apirilaren 4an.

Herritarren parte-hartze prozesua honako leku hauetan jarritako ediktuen bitartez iragarri zen: Udalaren iragarki oholean eta web orrian, baita Harriondoa kultur etxean eta udal polikiroldegian ere. Aurreikusia zen Nasuvinsako arkitektoak edukiaren azalpena ematea Herriko Etxean egin beharreko ekitaldi publikoan, apirilaren 21ean, eguerdiko 12:00an. Aktaren arabera, ez zen inor agertu, arkitekto bera izan ezik.

Espedientean ageri da udaleko idazkariak maiatzaren 4an emaniko txostena.

Hori dena ikusita, Osoko Bilkurak, kide guzien aho bateko botoarekin -horrela Udalbatzako legezko kide kopuruaren gehiengo absolutua lortuta- honako hau erabaki du:

1.- Hasiera batean onestea Hiri-Jarduketako

de 7,50 m^2 de vía pública, destinada actualmente a aparcamiento. Para ello el Ayuntamiento debería ceder la propiedad de la citada superficie.

Con fecha 29 de marzo de 2017 (entrada nº 977 en el Registro General del Ayuntamiento), los promotores aportaron la siguiente documentación, que ha sido redactada por el arquitecto técnico don César Irijalba Asurmendi:

- Plan Especial de Actuación Urbana. Incluye un apartado sobre viabilidad y sostenibilidad económica.

- Plan de Participación Ciudadana.

Nasuvinsa, empresa asesora del Ayuntamiento en materia urbanística, emitió un informe favorable con fecha 4 de abril.

El proceso de participación ciudadana fue anunciado mediante edictos publicados en el tablón de anuncios y en la página web del Ayuntamiento, así como en la casa de cultura Harriondoa y en el polideportivo municipal. Estaba prevista una exposición del contenido por parte del arquitecto de Nasuvinsa, en un acto público a realizar el 21 de abril, a las 12:00 del mediodía, en la Casa Consistorial. Conforme al acta, no acudió ninguna persona, excepto el propio arquitecto.

Consta en el expediente el informe emitido por el secretario del Ayuntamiento el día 4 de mayo.

A la vista de todo ello el Pleno con el voto unánime de sus miembros, lo que supone la mayoría absoluta del número legal de miembros de la corporación, acuerda:

1º) Aprobar inicialmente el Plan Especial

Plan Berezia, Eltzeta karrikako 11.ean igogailua jartzeko.

2 – Espedientea hastea aipaturiko eraikinaren alboko herri titulartasuneko 7,5 m^2-ko azaleraren jabetza emateko.

3 – Espedientea jendaurrean ikusgai edukitzea hilabetez, Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Foru Komunitatean editatzen diren egunkarietan argitaraturiko iragarkien bitartez.

4 – Erabaki honen berri ematea sustatzaileei.

4 – ESKAERA, AURREKONTU EGONKORTASUNARI BURUZKO LEGEA INDARGABETZEKO

Maiatzaren 15ean hartu zen Udaleko Erregistro Orokorrean akordio-proposamen bat (1556. sarrera), Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioak bidalia, Aurrekontu Egonkortasunaren gaineko legea indargabetzeari buruzkoa. Hura ikusita, Osoko Bilkurak honako erabaki hauek hartu ditu aho batez:

1.- Madrilgo Gobernuak 2012ko apirilaren 12an onartu eta ezarri zuen Aurrekontu Egonkortasunari eta Finantza Jasangarritasunari buruzko apirilaren 27ko 2/2012 Lege organikoaren edukia errefusatzea.

2.- Espainiako Gobernua premiatzea aurrekontu-egonkortasunari eta finantza-jasangarritasunari buruzko legea ahal denik eta azkarren indargabetzeko hartu beharreko neurriak urgentziaz har ditzan.

3.- Herritarrei eduki honen berri ematea

de Actuación Urbana para la instalación de un ascensor en el nº 11 de la calle Eltzeta.

2º) Iniciar el expediente para ceder la propiedad de los 7,5 m^2 de superficie de titularidad pública colindantes con el citado edificio.

3º) Someter el expediente a información pública durante un mes, mediante anuncios insertados en el Boletín Oficial de Navarra y en los diarios editados en la Comunidad Foral.

4º) Notificar el presente acuerdo a los promotores.

4 – SOLICITUD PARA LA DEROGACIÓN DE LA LEY DE ESTABILIDAD PRESUPUESTARIA

El día 15 de mayo se recibió en el Registro General del Ayuntamiento (entrada nº 1556) una propuesta de acuerdo, remitida por la Federación Navarra de Municipios y Concejos, sobre la derogación de la Ley de Estabilidad Presupuestaria. A la vista de la misma, el Pleno adopta los siguientes acuerdos por unanimidad:

1.- Rechazar el contenido de la Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera aprobada y aplicada por el Gobierno de Madrid el 12 de abril del 2012.

2.- Instar al Gobierno español a adoptar urgentemente las medidas necesarias para derogar la Ley de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera en el espacio de tiempo más breve posible.

3.- Informar a la ciudadanía del contenido

eskura dituen bitartekoen bidez.

4.- Akordio honen berri ematea Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioari, Nafarroako Gobernuari, Nafarroako Parlamentuari eta Ogasun eta Herri Administrazioetako Ministerioari.

de este acuerdo a través de los medios a su alcance.

4.- Notificar este acuerdo a la Federación Navarra de Municipios y Concejos, Gobierno de Navarra, Parlamento de Navarra y al Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas.

5 – ALKATETZAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA

Zinegotzi guziei pasatu zaie, posta elektronikoz, azken osoko bilkuratik gaur arte Alkatetzak emaniko ebazpenen zerrenda. Ez dutenei, aipatu zerrenda horren paperean inprimaturiko kopia bana utzi zaie, bakoitzari dagokion erretiluan.

Ondoren, eta Toki Erakundeen Antolamendu, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoari buruzko Erregelamenduaren 91.4 artikuluak xedatutakoaren arabera, alkate jaunak galdetu du ea talde politikoren batek premiazko arrazoiak direla-eta Udalbatzak eztabaidatzea nahi duen aferarik ote duen, deialdiarekin batera zihoan gai-zerrendan ez zegoena eta "eskari-galderak" puntuan sartzerik ez duena.

Alkate jaunak adierazi du komenigarri dela eztabaidatzea hirigintzako Udal Planaren plano baten akatsak zuzentzeari buruz. Premia duen gaia da.

Ondoren eztabaida izan da eta bertan parte hartu dute Lorea Flores andreak, Maider Arrieta andreak eta alkate jaunak.

Bozketa eginda, Geroa Baiko zinegotzien aldeko sei botoekin, eta EH Bilduko lauen

5 - CONOCIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA

Se ha pasado a todos los concejales, mediante correo electrónico, la relación de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía desde la última sesión hasta el día de hoy. A los que no lo tienen, se les deja una copia impresa en papel de la citada lista, en su respectiva bandeja.

Seguidamente y conforme a lo establecido por el artículo 91.4 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, el señor alcalde pregunta si algún grupo político desea someter a la consideración del Pleno, por razones de urgencia, algún asunto no comprendido en el orden del día que acompañaba a la convocatoria y que no tenga cabida en el punto de ruegos y preguntas.

El señor Alcalde indica que conviene tratar sobre la corrección de errores en un plano del Plan Municipal de urbanismo. Se trata de un tema urgente.

Seguidamente tiene lugar un debate, en el que intervienen doña Lorea Flores, doña Maider Arrieta y el señor Alcalde.

Realizada la votación, con los seis votos a favor de los concejales de Geroa Bai y la

abstentzioarekin, Osoko Bilkurak erabaki du aferaren premia onartzea eta hari buruz eztabaidatzera pasa da.

abstención de los cuatro de EH Bildu, el Pleno acuerda estimar la urgencia del asunto, que pasa seguidamente a ser debatido.

AKATSEN ZUZENKETA HIRIGINTZAKO UDAL PLANAREN PLANO BATEAN

Udalak, 2017ko apirilaren 21ean eginiko Osoko Bilkuran, onartu zuen agiri bategina *Udal Planaren aldaketa egituratzailearena, lur urbanizaezinaren esparruan.* Agiri hori bidali zen Nafarroako Gobernuko Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazioko Departamentura, apirilaren 26ko idazki baten bitartez.

Maiatzaren 15ean Udaleko Erregistro Orokorrean hartu da hainbat dokumentazio, Jabier Lekuona arkitekto jaunak bidalia, berak prestatu baitzuen aipatu aldaketa (1561. sarrera). Adierazten du, Nafarroako Gobernuko Lurraldearen Antolamendu eta Hirigintzako Zerbitzuak dokumentazioa errepasatzerakoan, ohartu direla badirela bi akats hirigintzako Udal Planeko informazio planoetan. Hain zuzen ere, honako lurzati hauei eragiten diete (haien katastro erreferentzia hartzen da):

* 1. poligonoko 71. lurzatia (Zalain Zoko auzoan)

* 3. poligonoko 109. eta 276. lurzatiak (Irain Ikastetxe Publikoa)

Akatsa datza plano batean lur urbanizaezin gisa agertzen zirela sailkatuak, errealitatean hiri

CORRECCIÓN DE ERRORES EN UN PLANO DEL PLAN MUNICIPAL DE URBANISMO

El Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 21 de abril de 2017, aprobó el documento refundido de la *Modificación estructurante del Plan Municipal de urbanismo en el ámbito del suelo no urbanizable.* Dicho documento fue enviado al Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local del Gobierno de Navarra, mediante un escrito de fecha 26 de abril.

El día 15 de mayo se ha recibido en el Registro General del Ayuntamiento (entrada nº 1561) diversa documentación enviada por el arquitecto don Jabier Lekuona, quien redactó la citada Modificación. Señala que, al repasar la documentación en el Servicio de Ordenación del Territorio y Urbanismo del Gobierno de Navarra, se han percatado de que existen dos errores en los planos de información del Plan Municipal de urbanismo. Afectan concretamente a estas parcelas (de las que se incluye la referencia catastral):

* Parcela 71 del polígono 1 (en el barrio de Zalain Zoko).

* Parcelas 109 y 276 del polígono 3 (Colegio Público Irain)

El error consiste en que en un plano aparecían clasificadas como suelo no urbanizable,

lurzoru denean.

Hori guzia dela eta, Lekuona arkitekto jaunak entregatu dizkio Udalari 1.01 planoaren bi ale, non ageri diren zuzendurik aipatu akatsak.

Hori dena ikusita, Osoko Bilkurak, Geroa Baiko zinegotzien aldeko sei botoekin eta EH Bilduko lauen abstentzioarekin, honako hau erabaki du:

1 – 1.01 planoa onartzea, bidezko okerren zuzenketa jasotzen duena.

2 – Plano horren izapideturiko ale bat bidaltzea, erabaki honen kopiarekin batean, Nafarroako Gobernuko Landa Garapeneko, Ingurumeneko eta Toki Administrazioko Departamentura.

3 – Erabaki honen berri ematea ukituriko jabeei eta Jabier Lekuona jaunari.

4 – Era berean, honen berri ematea Nasuvinsari, Udalari hirigintza arloan aholkua ematen dion enpresari, zeinari espedientearen kopia bidaliko zaion.

6 – OSOKO BILKURAKO KONTROL-JARDUERA. ESKARI-GALDERAK

Maider Arrieta andreak galdetu du **Ttipi-Ttapari** adjudikatu zitzaion **kontratuaren** inguruan, **San Ferminetako programa eta kartelak inprimatzeko** (Alkatetzaren 125/2017 zenbakiko Ebazpena, apirilaren 4koa), gero komunikatu zitzaiona, idatziz, baliogabetua geratuko zela.

Alkate jaunak erantzun dio azkenean

cuando en realidad se trata de suelo urbano.

Debido a todo ello el arquitecto señor Lekuona ha entregado al Ayuntamiento dos ejemplares del plano 1.01, donde figuran corregidos los citados errores.

A la vista de todo ello, el Pleno, con los seis votos a favor de los concejales de Geroa Bai y la abstención de los cuatro de EH Bildu, acuerda:

1º) Aprobar el plano 1.01, que incorpora la oportuna corrección de errores.

2º) Enviar un ejemplar diligenciado del mismo, junto con copia de este acuerdo, al Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local del Gobierno de Navarra

3º) Que se notifique el presente acuerdo a los propietarios afectados y a don Jabier Lekuona.

4º) Notificarlo igualmente a Nasuvinsa, empresa asesora del Ayuntamiento en materia urbanística, a la que le será enviada una copia del expediente.

6 – ACTIVIDAD DE CONTROL DEL PLENO. RUEGOS Y PREGUNTAS

Doña Maider Arrieta pregunta en relación al **contrato** que le fue adjudicado a **Ttipi-Ttapa para imprimir el programa y los carteles de las Fiestas de San Fermín** (Resolución de la Alcaldía nº 125/2017, de 4 de abril) y que después se le comunicó por escrito que quedaría anulado.

El señor alcalde responde que finalmente se

kontuan hartu zela Ebazpenak xedatzen zuena.

Aipaturiko eguneko ilunabarreko zortziak eta hemezortzi minutu direnean eta eztabaidatzeko gai gehiago ez dagoenez, alkate jaunak akabatutzat eman du bilera. Nik, idazkariak, egiaztatu egiten dut.

tuvo en cuenta lo establecido por la Resolución.

Siendo las veinte horas y dieciocho minutos del día de la fecha y no habiendo más asuntos que tratar, el señor alcalde da por finalizada la sesión. De todo ello yo, como secretario, certifico.